

## **Accordo commerciale**

Trieste, \_\_\_\_\_ 2009

### **Art. 1 Oggetto**

Con il presente accordo, Hellenic Lines S.r.l. conferisce in via non esclusiva all'agenzia, che contestualmente accetta, l'incarico di commercializzare i prodotti offerti da Hellenic Lines Srl nei termini e alle condizioni in seguito descritte fermo restando che l'agenzia non potrà assumere obbligazioni o stipulare contratti in nome di Hellenic Lines Srl.

### **Art. 2 Vendita prodotti**

Nell'espletamento del proprio incarico l'Agenzia dovrà in particolare provvedere a raccogliere le prenotazioni relative ai viaggi organizzati da Hellenic Lines Srl, pertanto l'agenzia si obbliga:

- ✓ A portare a conoscenza dei clienti in modo chiaro e preciso le "condizioni generali di contratto" (d'ora in avanti "Condizioni"), nonché la descrizione del viaggio (reperibile sul sito [www.hellenic.it](http://www.hellenic.it) ed a sottoporle ai clienti ai fini della espressa accettazione delle medesime.
- ✓ A conservare una copia dei moduli sottoscritti dai clienti, a disposizione di Hellenic Lines Srl, per il periodo di prescrizione previsto dal codice civile e/o dalle leggi speciali in materia.

L'agenzia sarà pertanto responsabile dell'eventuale inesattezza delle informazioni trasmesse, nonché dell'incompleta o inesatta sottoscrizione dei moduli da parte dei clienti. Per il corretto adempimento di quanto sopra fanno fede le Condizioni riportate sul nostro sito internet (e riportate in allegato). L'Hellenic Lines Srl si riserva, comunque, il diritto di modificare in ogni momento, liberamente e senza preavviso le Condizioni, impegnandosi a trasmettere prontamente all'agenzia ogni eventuale variazione delle medesime. L'agenzia non è autorizzata a concordare con i clienti alcuna deroga alle Condizioni, che dovranno essere esattamente ed interamente applicate.

### **Art. 3 Applicazione della normativa vigente**

L'agenzia nel compimento del proprio incarico, si conformerà a tutte le norme in vigore, ed in particolare alla Direttiva Cee n. 314/90 e relativa legge di attuazione in Italia D.l.gs. 111 del 17 marzo 1995. Nel caso di mancata applicazione di queste norme, l'agenzia libera da ogni responsabilità l'Hellenic Lines Srl.

### **Art. 4 Pagamenti**

L'agenzia si obbliga, altresì, a curare l'incasso del corrispettivo dei viaggi organizzati, ricevendo i pagamenti dai clienti per conto di Hellenic Lines Srl. L'agenzia dovrà quindi trasmettere gli incassi ricevuti ad Hellenic Lines Srl tramite bonifico bancario effettuato 20 gg prima della partenza o immediato se la partenza è "sotto data". Qualora l'Agenzia non provveda alla immediata trasmissione degli incassi, Hellenic Lines Srl, addebiterà interessi moratori nella misura stabilita dall'Art. 5 del D.L.gs 231 del 9 Ottobre 2002.

### **Art. 5 Durata**

Il contratto ha validità dal 1 Gennaio 2009 al 31 Dicembre 2009 e si rinnoverà automaticamente salvo disdetta di una delle due parti da comunicare a mezzo raccomandata A.R. almeno un mese prima della scadenza. Hellenic Lines Srl potrà risolvere di diritto, come previsto dall'Art. 1456 C.C., il presente contratto nel caso in cui l'Agenzia si renda inadempiente ad una delle obbligazioni di cui agli art. 2,3,4 del presente contratto.

### **Art. 6 Legge applicabile e foro esclusivo**

Con la sottoscrizione del presente accordo l'Agenzia dichiara di aver letto e accettato il medesimo accordo e le condizioni generali e di annullamento riportate nell'allegato al presente contratto. Il presente contratto è regolato dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il foro di Trieste.

### **Art. 7 D.lgs 196/03**

Le parti si prestano vicendevolmente il consenso al trattamento dei rispetti dati personali, che si impegnano a trattare secondo i principi ed i precetti del D.lgs 196/03.

Vorrete restituire copia della presente sottoscritta per accettazione.

Hellenic Lines Srl  
Direzione Commerciale

Agenzia  
(Timbro e firma)



## ***CONDIZIONI DI ANNULLAMENTO PER L'ANNO 2009***

Riportiamo di seguito le condizioni applicate in caso di annullamento, modifiche totali o parziali dei viaggi, spedizioni o PTA:

### **Pacchetti / Soggiorni:**

- annullamento totale del viaggio fino a 30 gg dalla data di partenza 10% di penalità
- annullamento totale del viaggio da 29 a 7 gg dalla data di partenza 30% di penalità
- annullamento totale del viaggio da 6 gg a 24 ore dalla data di partenza 50% di penalità
- annullamento totale del viaggio entro le 24 ore prima della partenza 100% di penalità
  
- Modifica della prenotazione: In caso di modifica di una prenotazione già confermata verranno applicati euro 25,00 a pratica.

### **Solo traghetto:**

- annullamento totale del viaggio fino a 30 gg dalla data di partenza nessuna penalità
- annullamento totale del viaggio da 29 a 7 gg dalla data di partenza 20% di penalità
- annullamento totale del viaggio da 6 gg a 24 ore dalla data di partenza 50% di penalità
- annullamento totale del viaggio entro le 24 ore prima della partenza 100% di penalità
  
- Modifica della prenotazione: In caso di modifica di una prenotazione già confermata verranno applicati euro 25,00 a pratica.

### **Annullamento parziale del Viaggio**

- annullamento del solo ritorno: le penalità verranno calcolate in base alla data di andata.
- Annullamento della sola andata: le penalità verranno applicate in base alla data di annullamento come gli annullamenti totali ed il biglietto di ritorno sarà calcolato a tariffa di OW non scontata.
  
- Modifica della prenotazione: In caso di modifica di una prenotazione già confermata verranno applicati euro 25,00 a pratica.
  
- PTA: In caso di prenotazioni per le sole tratte interne della Grecia o di soli ritorni dalla Grecia che necessitino del ritiro da parte dei Clienti di un biglietto PTA direttamente al porto di partenza, verranno applicati euro 10,00 a biglietto.



**CONDIZIONI COMMERCIALI PER L'ANNO 2009**  
*Validità dal 1° Gennaio al 31 Dicembre 2009*

Biglietteria Marittima

Fascia	Fatturato annuo in € commissionabile	% di commissione applicata
A	Da 0 a 20.000	Commissione base
B	Da 21.000 a 35.000	Over comm. + 1%
C	Da 36.000 a 50.000	Over comm. + 2%
D	Oltre 51.000	Over comm. + 3%

Prodotto "La Grecia con un click" - Pacchetti, Soggiorni e Tour in Grecia

Fascia	Fatturato annuo in € commissionabile	% di commissione applicata
A	Da 0 a 30.000	Commissione base
B	Da 31.000 a 50.000	Over comm. + 1%
C	Da 51.000 a 80.000	Over comm. + 2%
D	Oltre 81.000	Over comm.. + 3%

Per la biglietteria Olympic Airlines si applicano le commissioni base come da lettera inviata alle agenzie (se desideri ricevere invia un fax di richiesta su carta intestate dell'agenzia al numero 040-7606145).

Sono escluse dal conteggio delle over-commission le fatturazioni al netto (es: quote di iscrizioni, modifica pratica, spese aggiuntive nette) e le fatturazioni dei Gruppi.

Le over non hanno effetto retroattivo e verranno liquidate al ricevimento della vostra fattura entro il 31/01/10.

**Prenotazioni dei Gruppi:**

Per i gruppi sono applicate tariffe speciali, la quotazione deve essere chiesta presso i nostri uffici. Il fatturato dei gruppi non è soggetto a over-commission. I relativi pagamenti saranno anticipati rispetto alla partenza in base agli accordi da stabilire per ogni singola pratica.

**Assicurazione e quote di iscrizione:**

La quota di iscrizione per pacchetti o soggiorni ,che comprende l'assicurazione, è di 30€ per gli adulti e di 15€ per i bambini fino a 12 anni.

**Fatturazione:**

Per la vendita della sola biglietteria marittima o aerea sarà obbligatorio per l'agenzia emettere una propria fattura di commissione, come da e/c ricevuto, entro e non oltre i termini di legge; Per l'acquisto di "pacchetti " 74 ter sarà nostra competenza emettere autofattura.